

# BUDGET 2020

En bref

Fonctionnement  
et investissement





**RÉGIS LABEAUME**  
Maire de Québec

C'est avec fierté que la Ville de Québec vous présente son budget de fonctionnement 2020 et son plan d'investissement 2020-2024. La gestion responsable de notre administration fait partie intégrante de ce budget, qui se démarque par notre promesse tenue de répondre aux besoins des citoyens sans augmenter les taxes au-delà de l'inflation, et que la taxation soit connue et prévisible. Ce budget accorde un financement pour de nouvelles initiatives et services au bénéfice des citoyens. Il poursuit également la baisse et le contrôle de la dette par le paiement comptant d'immobilisations. Notre planification financière est stable, notamment grâce au renouvellement complété des principales conventions collectives jusqu'en 2023, et à la conclusion d'un nouveau partenariat financier avec le gouvernement qui apportera à la Ville 417,6 M\$ d'ici 2024.

Le changement vers une planification quinquennale plutôt que triennale des investissements nous permet une meilleure planification à long terme des projets, ainsi qu'une cohérence dans leur présentation et le suivi à faire. Ce plan 2020-2024 est le plus important en termes d'investissements en infrastructures et services publics dans l'histoire de la Ville. Il priorise des investissements nous permettant de réaliser la réfection des infrastructures, de favoriser le développement économique, social et culturel, d'améliorer la qualité de vie des citoyens par un meilleur aménagement urbain et la construction du réseau structurant de transport en commun.

La gestion de projets rigoureuse et la participation de partenaires financiers gouvernementaux rend possible la réalisation d'un maximum de projets d'investissements à coûts moindres pour la Ville. De fait, seulement 27 % des investissements prévus au cours des cinq prochaines années seront financés par le biais d'emprunts, soit la proportion la plus faible depuis la création de la nouvelle Ville en 2002. Le poids de la dette n'a jamais été aussi faible depuis le lancement du grand plan d'investissement en infrastructures par notre administration en 2008.

Finalement, en septembre dernier, la firme Moody's Investors Service a réaffirmé la cote de crédit Aa2 de la dette à long terme de la Ville de Québec et a souligné l'application de politiques rigoureuses en matière de gestion de la dette.

Québec est attractive, Québec est belle, singulière sur le continent, elle est l'accent d'Amérique où la qualité de vie est unique.

## LE BUDGET 2020 EN BREF

La Ville de Québec présente les dépenses de fonctionnement et d'investissement à l'intérieur d'un même document afin d'offrir un portrait clair des finances de la Ville.

### › Le budget de fonctionnement 2020

**1 551,0 M\$**

En hausse de **49,0 M\$ (3,3%)** par rapport au précédent budget.

Avant la hausse du paiement comptant des immobilisations, l'augmentation des dépenses est de **2,5 %**.

### › Dette nette prévue

**1 554,1 M\$**

**En baisse de 11,7 M\$ par rapport aux projections 2019**

Diminution de la dette nette pour une 5<sup>e</sup> année consécutive, passant de 1 670,5 M\$ en 2015 à 1 554,1 M\$ en 2020, soit une diminution de **116,4 M\$**.

### › Plan d'investissement

**4 993,2 M\$ sur 5 ans<sup>1</sup>**

Soit les investissements les plus importants depuis la création de la Ville et ce, sans augmenter la dette.

Dans un souci de transparence et de meilleure planification des projets, la Ville présente son 1<sup>er</sup> plan d'investissement quinquennal, plutôt que triennal.

### › Respect du cadre financier

Respect du cadre financier depuis 2009, élément important lors de l'évaluation de la notation de crédit de la Ville par l'agence Moody's. La notation de crédit de la Ville a été réaffirmée à Aa2 en 2019, comme à chaque année depuis 2011.

<sup>1</sup> Incluant les investissements du Réseau de transport de la Capitale

# FAITS SAILLANTS

## Taxes

# 1,3 %

**Hausse des taxes résidentielles et non résidentielles conforme à l'inflation réelle<sup>1</sup>.**

## Variation

# 1,1 %

**de la facture de taxes 2020 de la résidence unifamiliale moyenne (incluant condominium)**

## TAXATION RÉSIDENTIELLE

Depuis le budget 2019, le mode d'indexation des taxes consiste à augmenter les montants de l'exercice précédent en fonction de **l'inflation réelle, soit 1,3 %** en 2020.

**Hausse moyenne de 33 \$** du compte de taxes de la résidence unifamiliale moyenne.

- En 2020, la Ville poursuit et termine le processus visant à uniformiser les taux de taxe foncière générale imposés aux propriétaires d'immeubles résidentiels, et ce, un an avant la date limite prévue par la loi. Ainsi, pour la première fois depuis les fusions, le taux de la taxe foncière générale est dorénavant identique dans tous les secteurs de la ville.
- La diminution des dépenses relatives au remboursement des dettes des anciennes municipalités, d'avant la fusion de 2002, permet aux propriétaires d'immeubles résidentiels de bénéficier d'une **hausse moyenne de taxes de 1,1 % pour la résidence unifamiliale moyenne** (incluant les copropriétés), soit en deçà de l'inflation réelle.

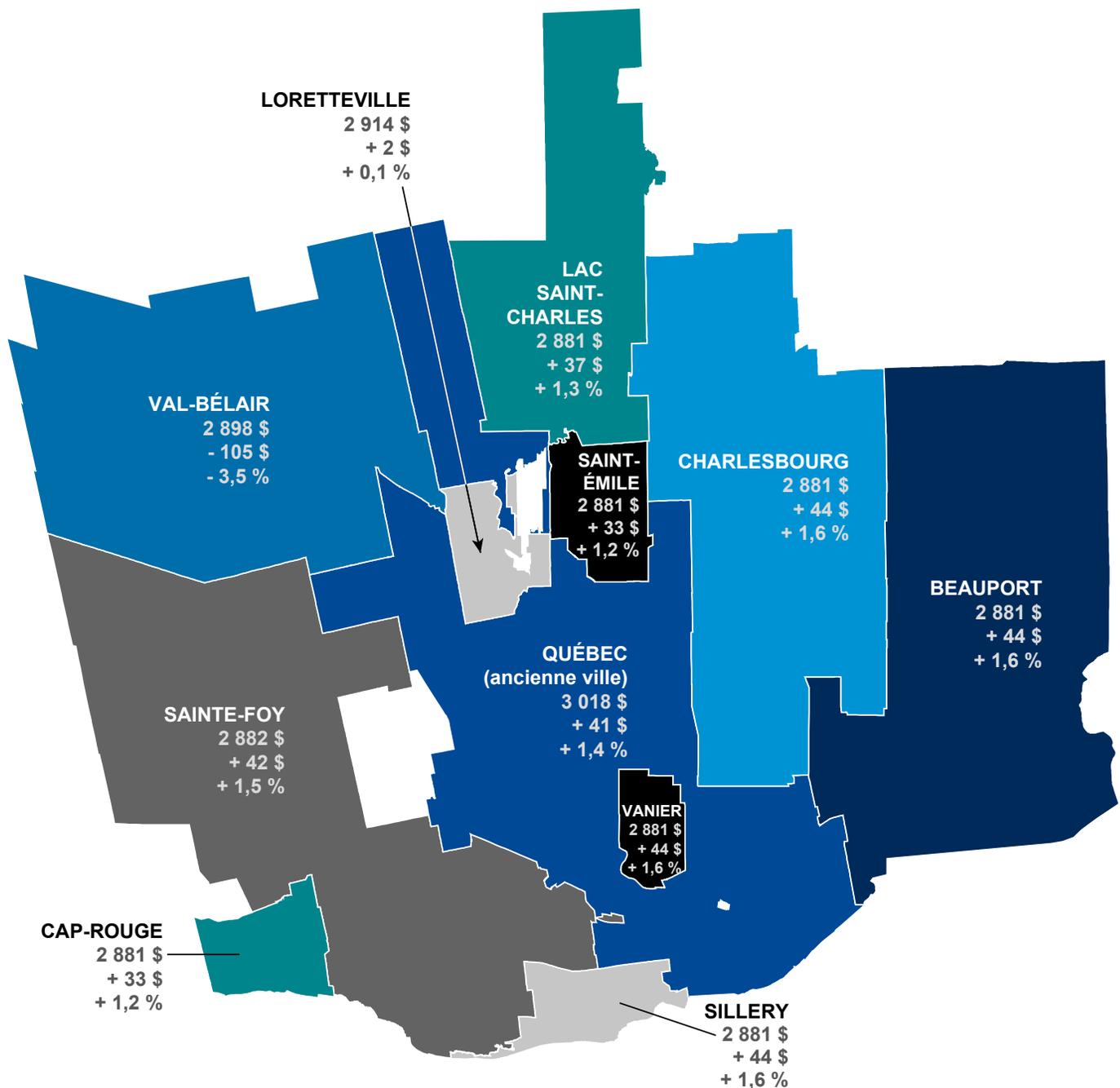
## VARIATION DE LA FACTURE DE TAXES 2020 DE LA RÉSIDENCE UNIFAMILIALE MOYENNE (incluant condominium)

Selon l'évaluation moyenne : 283 000 \$												
	Beauport	Charlesbourg	Lac Saint-Charles	Québec	Saint-Émile	Sainte-Foy	Sillery	Vanier	Cap-Rouge	Loretteville	Val-Bélair	Moyenne
Taxes foncières générales	2 424 \$	2 424 \$	2 424 \$	2 424 \$	2 424 \$	2 424 \$	2 424 \$	2 424 \$	2 424 \$	2 424 \$	2 424 \$	2 424 \$
Taxe spéciale (dettes des anciennes villes)	0 \$	0 \$	0 \$	137 \$	0 \$	1 \$	0 \$	0 \$	0 \$	33 \$	17 \$	45 \$
Taxe de service (tarifications)	457 \$	457 \$	457 \$	457 \$	457 \$	457 \$	457 \$	457 \$	457 \$	457 \$	457 \$	457 \$
<b>TAXES 2020</b>	<b>2 881 \$</b>	<b>2 881 \$</b>	<b>2 881 \$</b>	<b>3 018 \$</b>	<b>2 881 \$</b>	<b>2 882 \$</b>	<b>2 881 \$</b>	<b>2 881 \$</b>	<b>2 881 \$</b>	<b>2 914 \$</b>	<b>2 898 \$</b>	<b>2 926 \$</b>
Taxes 2019	2 837 \$	2 837 \$	2 844 \$	2 977 \$	2 848 \$	2 840 \$	2 837 \$	2 837 \$	2 848 \$	2 912 \$	3 003 \$	2 893 \$
Variations	44 \$	44 \$	37 \$	41 \$	33 \$	42 \$	44 \$	44 \$	33 \$	2 \$	-105 \$	33 \$
	1,6 %	1,6 %	1,3 %	1,4 %	1,2 %	1,5 %	1,6 %	1,6 %	1,2 %	0,1 %	-3,5 %	1,1 %



<sup>1</sup> Variation annuelle de l'IPC de Statistique Canada, pour la RMR de Québec, selon la variation de la moyenne annuelle de l'indice pour la période du 1<sup>er</sup> septembre au 31 août précédent l'exercice visé.

# HAUSSE MOYENNE DE LA FACTURE DE TAXES DE LA RÉSIDENCE UNIFAMILIALE MOYENNE SELON LE SECTEUR<sup>1</sup>



<sup>1</sup> Incluant condominium

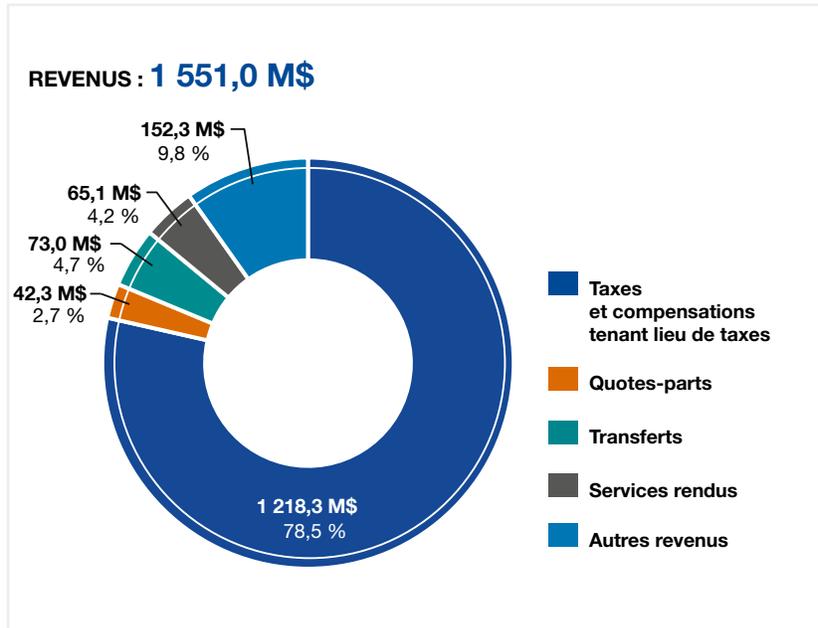
# REVENUS ET DÉPENSES

## À propos du budget de fonctionnement et d'investissement

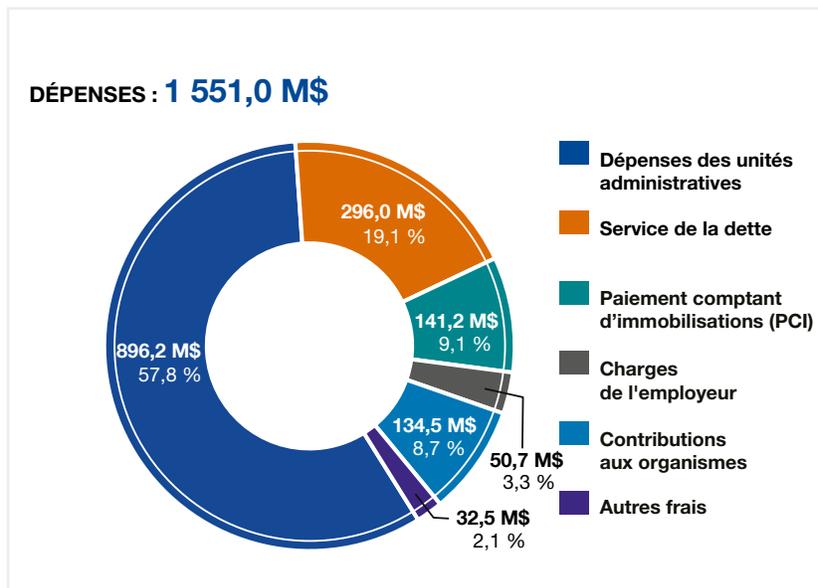
Le budget 2020 est présenté de manière à respecter la structure organisationnelle de la Ville, c'est-à-dire par unités administratives ainsi que par postes budgétaires communs.



## Provenance des revenus



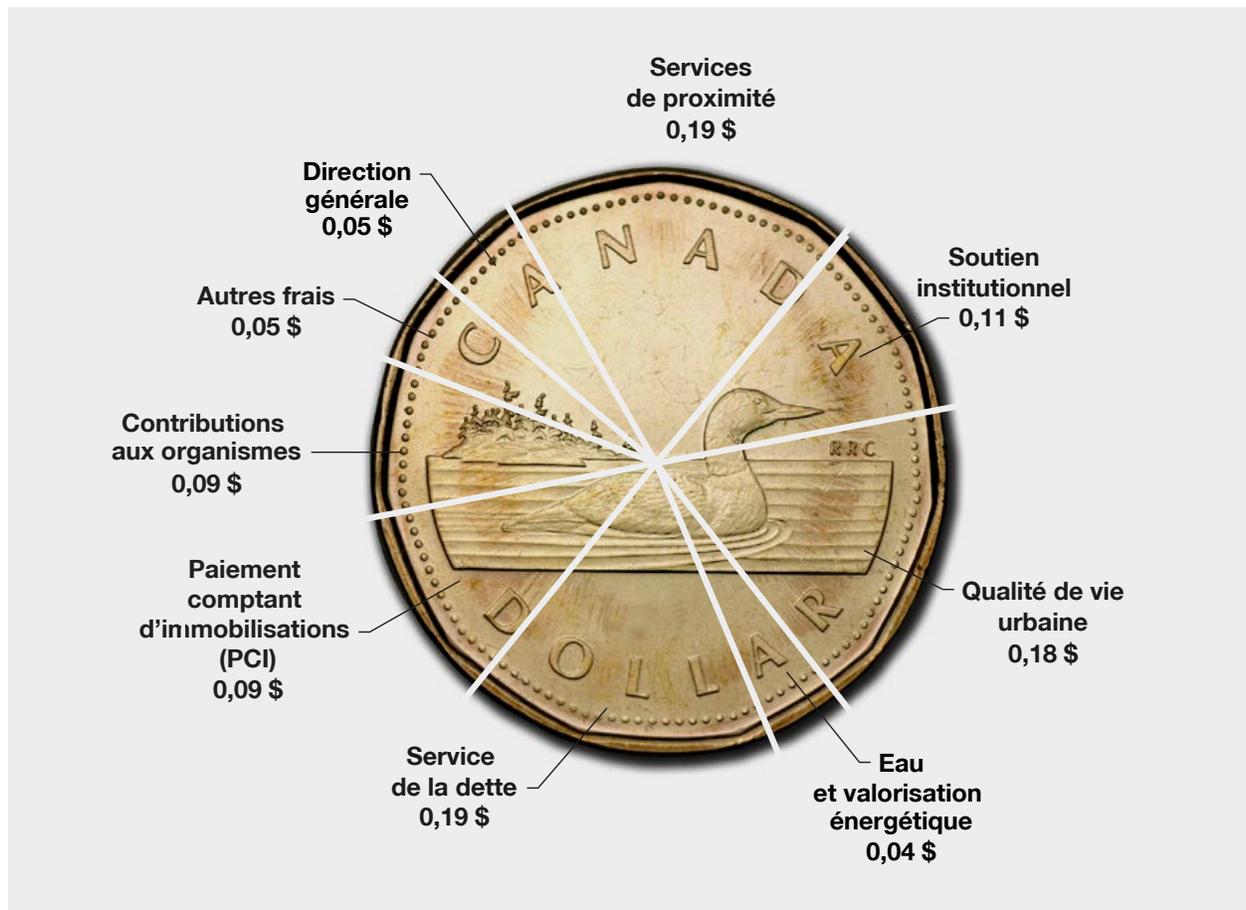
## Répartition des dépenses



**9,1 % (141,2 M\$) des dépenses sont dédiées au paiement comptant d'immobilisations**

# DÉPENSES POUR CHAQUE DOLLAR DE TAXES

Budget 2020 :  
**1 551,0 M\$**



# VARIATIONS BUDGÉTAIRES

Un **BUDGET DE FONCTIONNEMENT** équilibré de **1 551,0 M\$**, en hausse de **3,3 %**

BUDGET DES REVENUS 2019		Contribution à la hausse	1 502,0 M\$
↑	générée par l' <b>augmentation des taxes</b> et des compensations tenant lieu de taxes, selon l' <b>inflation réelle</b> , soit <b>1,3 %*</b>	1,0 %	14,9 M\$
↑	provenant des nouvelles constructions et des rénovations d'immeubles (ajouts prévus au rôle d'évaluation)	1,2 %	17,8 M\$
↑	découlant des revenus d'intérêts	0,3 %	5,1 M\$
↑	provenant des revenus de transferts	0,6 %	9,4 M\$
↑	résultant d'autres éléments	0,1 %	1,8 M\$
<b>VARIATION TOTALE</b>		<b>3,3 %</b>	<b>49,0 M\$</b>
<b>BUDGET DES REVENUS 2020</b>			<b>1 551,0 M\$</b>

\* Indice des prix à la consommation (IPC), Statistique Canada, Québec-RMR, moyenne annuelle, du 01-09-2018 au 31-08-2019 par rapport à la période correspondante de l'année précédente

BUDGET DES DÉPENSES 2019		Contribution à la hausse	1 502,0 M\$
↑	des dépenses des services de proximité	1,4 %	20,4 M\$
↑	des dépenses des unités administratives et autres dépenses	1,2 %	18,0 M\$
↓	du service de la dette	-0,3 %	-4,5 M\$
<b>Variation budgétaire avant efforts pour paiement comptant d'immobilisations</b>		<b>2,3 %</b>	<b>34,0 M\$</b>
↑	du paiement comptant d'immobilisations	1,0 %	15,0 M\$
<b>VARIATION TOTALE</b>		<b>3,3 %</b>	<b>49,0 M\$</b>
<b>BUDGET DES DÉPENSES 2020</b>			<b>1 551,0 M\$</b>



# PRINCIPALES INITIATIVES ET AJOUTS BUDGÉTAIRES EN 2020



## STIMULER L'ESSOR DE LA VILLE

	Hausse 2020
Défi Ville intelligente	0,3 M\$
Maintien du Fonds des grands événements à 5,0 M\$/an	0,1 M\$
<b>Total</b>	<b>0,4 M\$</b>



## BIEN AMÉNAGER LA VILLE

Recherche et mise en valeur de bâtiments à valeur patrimoniale	0,3 M\$
<b>Total</b>	<b>0,3 M\$</b>



## ASSURER LA SÉCURITÉ URBAINE

Stratégie de sécurité routière : Investissement de 60 M\$ sur cinq ans (fonctionnement et investissement) :	
> Mise en œuvre de la stratégie	0,9 M\$
> Soutien financier aux initiatives des conseils de quartier	0,1 M\$
1 <sup>re</sup> année d'opération complète du schéma de couverture de risques en sécurité incendie	1,4 M\$
Nouveaux services de gestion animalière	1,0 M\$
Bonification du Projet d'Intervention multisectorielle, programmes d'accompagnement à la cour municipale (IMPAC)	0,4 M\$
Mise en place d'un plan de gestion des interventions municipales en matière d'itinérance	0,4 M\$
<b>Total</b>	<b>4,1 M\$</b>



## ANIMER ET SOUTENIR LE MILIEU

Ajouts de services en lien avec certains investissements réalisés (centre de glace, Grand Marché, centres communautaires, piscines, etc.)	1,7 M\$
Bonification des services et indexation du Programme vacances été	0,9 M\$
Mentorat pour les jeunes musiciens - L'Ampli de Québec	0,1 M\$
Nouveau programme pour soutenir les conseils de quartier pour l'amélioration du cadre de vie	0,1 M\$
<b>Total</b>	<b>2,7 M\$</b>



## PROCURER UN ENVIRONNEMENT ÉCORESPONSABLE ET SAIN

	Hausse 2020
Collecte des matières résiduelles :	
> Ajouts de critères additionnels de qualité dans les nouveaux contrats	3,6 M\$
> Indexation des contrats	0,3 M\$
Ajouts d'équipements spécialisés au centre de tri des matières recyclables	1,5 M\$
Déploiement du service « Écocentre mobile »	0,3 M\$
Intensification des travaux de lutte contre l'agrile du frêne	0,4 M\$
Implantation de brûleurs au gaz naturel à l'incinérateur pour améliorer la qualité de l'air	0,2 M\$
Analyse de la qualité de l'air ambiant et de son impact sur la santé des résidents dans certains secteurs de la ville	0,2 M\$
<b>Total</b>	<b>6,4 M\$</b>



## ASSURER LES DÉPLACEMENTS DES PERSONNES ET DES BIENS

Déneigement :	
> Ajustement du niveau budgété des précipitations de 270 millimètres équivalent eau à 295 millimètres équivalent eau	2,6 M\$
> Indexation et ajustements des contrats	5,5 M\$
> Projets pilotes dans le cadre de la révision de la politique de déneigement	0,7 M\$
Hausse du niveau de service au RTC, notamment dans le secteur de Beauport	2,2 M\$
<b>Total</b>	<b>11,0 M\$</b>



## GÉRER L'EAU

Nouvelles actions pour le dépistage du plomb dans l'eau potable	0,4 M\$
Déploiement d'un plan de main-d'oeuvre et de formation pour le secteur de l'eau et de la valorisation énergétique	1,0 M\$
<b>Total</b>	<b>1,4 M\$</b>



## BIEN ADMINISTRER LA VILLE

Mise en place d'un plan de main d'oeuvre	0,5 M\$
Majoration du paiement comptant d'immobilisations	15,0 M\$
Création d'une réserve « cycle de vie » destinée à assurer la pérennité du Centre Vidéotron	1,5 M\$
<b>Total</b>	<b>17,0 M\$</b>

<b>Total des initiatives et ajouts budgétaires</b>	<b>43,2 M\$</b>
Autres indexations et ajustements requis au budget 2020	5,8 M\$
<b>Variation totale des dépenses</b>	<b>49,0 M\$</b>

# NOUVEAU PARTENARIAT 2020-2024

avec le gouvernement du Québec

La nouvelle entente, *Partenariat 2020-2024 : pour des municipalités et des régions encore plus fortes*, entre le gouvernement du Québec et les municipalités a été entérinée en octobre dernier.

Pour la Ville de Québec, l'entente apportera **417,6 M\$** de 2020 à 2024. En 2020, la Ville bénéficiera d'une dotation spéciale de fonctionnement de 4,5 M\$. Les années suivantes, le partage d'un point de la TVQ apportera 42,4 M\$ supplémentaires à la Ville.

## ÉLÉMENTS DE DÉPENSES

### RÉMUNÉRATION GLOBALE

**578,0 M\$**

Hausse de **3,1 M\$ (0,5 %)** par rapport au précédent budget.

La proportion des dépenses de rémunération globale par rapport aux dépenses de fonctionnement est de **37,3 %**, en baisse de 1,0 % par rapport au précédent budget.

### RÉGIMES DE RETRAITE

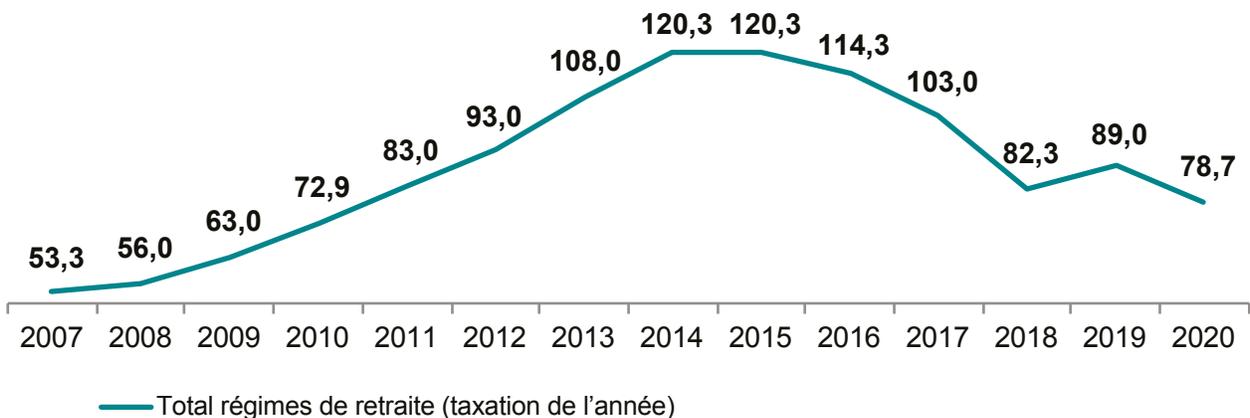
**78,7 M\$**

Baisse de **10,3 M\$ (11,5 %)** par rapport au précédent budget.

Rendements réalisés et projetés supérieurs aux rendements anticipés en 2018 et en 2019.

### Régimes de retraite selon les budgets adoptés

(en millions de dollars)

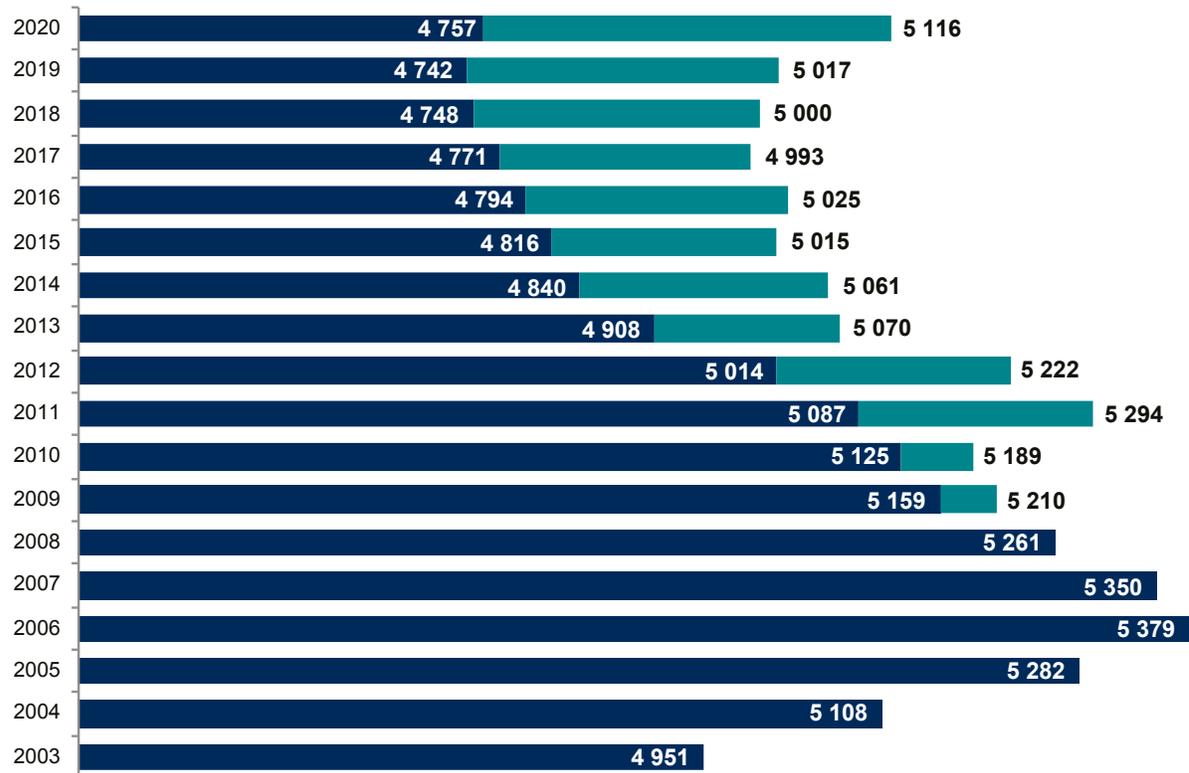


## EFFECTIF

**5 116 p.a.** (personnes-année)

L'effectif total prévu en 2020 atteint 5 116 p.a. **L'effectif varie de 99 p.a. (2,0%)** par rapport au précédent budget.

Sur une base comparable, l'effectif demeure inférieur à ce qu'il était au moment des fusions municipales, soit 4 757 p.a. en 2020, alors qu'il s'élevait à 4 951 p.a. en 2003.



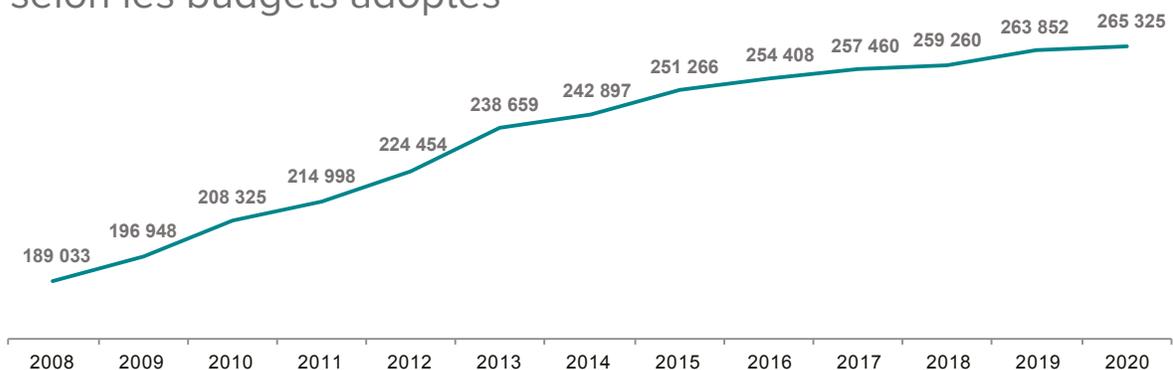
■ Effectif sur base comparable à la structure existant en 2003.

■ Effectif total incluant les nouveaux effectifs qui ont contribué à l'ajout de services pour pourvoir à des besoins spécifiques et au règlement des conventions collectives.

## MESURE DU RENDEMENT DE L'EFFECTIF (PRODUCTIVITÉ)

En 2008, la Ville comptait un employé par tranche de 189 033 \$ de revenu (selon les budgets adoptés), alors qu'en 2020 il est prévu qu'elle compte **un employé par tranche de 265 325 \$**, soit une augmentation de la productivité de **40,4%**.

Mesure de rendement de l'effectif (productivité)\*  
selon les budgets adoptés



\* Budgets adoptés excluant l'inflation et éléments extraordinaires par rapport à l'effectif total prévu

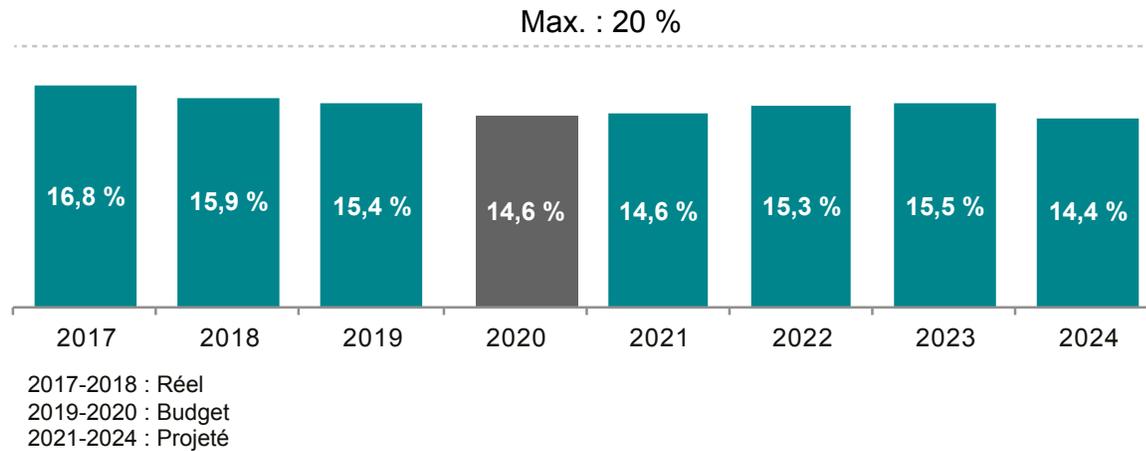
## SERVICE DE LA DETTE NETTE

### 226,1 M\$

Baisse de 5,6 M\$ (2,4 %) par rapport au précédent budget.

### Service de la dette nette par rapport aux dépenses de fonctionnement

(en millions de dollars)



## PAIEMENT COMPTANT D'IMMOBILISATIONS (PCI)

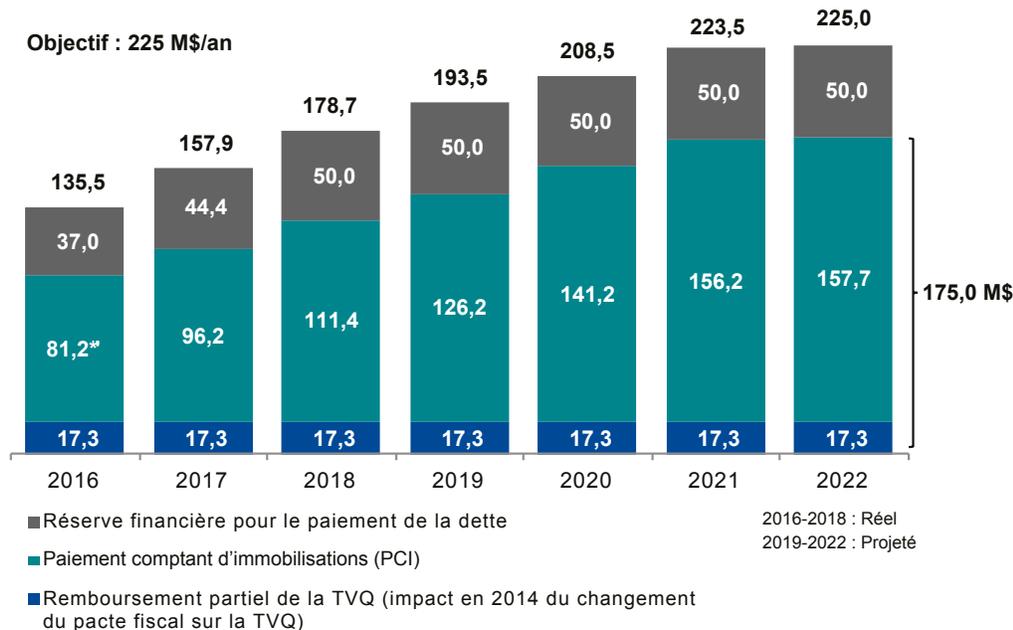
### 141,2 M\$

Hausse de 15,0 M\$ (11,9 %) par rapport au précédent budget

Poursuite d'une gestion financière rigoureuse, conformément au cadre financier.

### PCI et réserve financière pour le paiement de la dette

(en millions de dollars)



\* Incluant 3,4 M\$ en 2016 liés au traitement des droits imposés aux exploitants des carrières et sablières dorénavant comptabilisés au bilan comme revenus reportés.

# SOMMAIRE DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2020

(en millions de dollars)

	RÉEL		PROJETÉ	BUDGET		ÉCART	
	2017	2018	2019	2019	2020	2019-2020	
<b>REVENUS</b>							
Taxes et compensations tenant lieu de taxes	1 132,0	1 154,8	1 186,2	1 186,2	<b>1 218,3</b>	32,1	2,7 %
Quotes-parts	40,2	42,5	41,1	42,8	<b>42,3</b>	-0,5	-1,2 %
Transferts	66,7	59,4	68,3	63,6	<b>73,0</b>	9,4	14,8 %
Services rendus	65,9	64,4	66,1	66,8	<b>65,1</b>	-1,7	-2,5 %
Imposition de droits	39,9	49,3	44,1	41,4	<b>44,4</b>	3,0	7,2 %
Amendes et pénalités	19,9	20,8	21,0	20,0	<b>22,2</b>	2,2	11,0 %
Intérêts	15,7	21,0	24,4	15,7	<b>20,8</b>	5,1	32,5 %
Autres revenus	13,0	44,8	10,9	7,7	<b>4,1</b>	-3,6	-46,8 %
Affectations	59,0	63,0	75,3	57,8	<b>60,8</b>	3,0	5,2 %
<b>Total des revenus</b>	<b>1 452,3</b>	<b>1 520,0</b>	<b>1 537,4</b>	<b>1 502,0</b>	<b>1 551,0</b>	<b>49,0</b>	<b>3,3 %</b>
<b>DÉPENSES</b>							
<b>Dépenses des unités administratives</b>							
Direction générale	74,9	73,6	81,9	81,1	<b>83,3</b>	2,2	2,7 %
Services de proximité	260,4	270,3	295,6	274,9	<b>295,3</b>	20,4	7,4 %
Soutien institutionnel	152,4	160,1	170,1	171,2	<b>175,9</b>	4,7	2,8 %
Qualité de vie urbaine	235,8	254,9	264,0	265,8	<b>275,1</b>	9,4	3,5 %
Eau et valorisation énergétique	59,2	62,1	64,2	63,0	<b>66,6</b>	3,6	5,7 %
<b>Total dépenses des unités administratives</b>	<b>800,7</b>	<b>821,1</b>	<b>875,8</b>	<b>855,8</b>	<b>896,2</b>	<b>40,3</b>	<b>4,7 %</b>
<b>Autres dépenses</b>							
Charges de l'employeur	85,8	57,8	62,9	63,8	<b>50,7</b>	-13,1	-20,6 %
Contributions aux organismes	124,1	127,9	129,9	129,9	<b>134,5</b>	4,6	3,6 %
Autres frais	26,1	56,1	25,5	25,8	<b>32,5</b>	6,7	25,9 %
<b>Total des autres dépenses</b>	<b>236,0</b>	<b>241,7</b>	<b>218,3</b>	<b>219,5</b>	<b>217,7</b>	<b>-1,8</b>	<b>-0,8 %</b>
<b>Total des dépenses avant dépenses de financement</b>	<b>1 036,7</b>	<b>1 062,8</b>	<b>1 094,1</b>	<b>1 075,3</b>	<b>1 113,8</b>	<b>38,5</b>	<b>3,6 %</b>
Service de la dette	299,6	305,2	297,5	300,5	<b>296,0</b>	-4,5	-1,5 %
<b>Total dépenses avant PCI</b>	<b>1 336,3</b>	<b>1 368,0</b>	<b>1 391,6</b>	<b>1 375,8</b>	<b>1 409,8</b>	<b>34,0</b>	<b>2,5 %</b>
Paiement comptant d'immobilisations (PCI)	96,2	111,4	126,2	126,2	<b>141,2</b>	15,0	11,9 %
<b>Total des dépenses</b>	<b>1 432,5</b>	<b>1 479,3</b>	<b>1 517,8</b>	<b>1 502,0</b>	<b>1 551,0</b>	<b>49,0</b>	<b>3,3 %</b>
<b>EXCÉDENT AVANT ÉLÉMENTS EXTRABUDGÉTAIRES</b>	<b>19,8</b>	<b>40,7</b>	<b>19,6</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>		
<b>ÉLÉMENTS EXTRABUDGÉTAIRES</b>							
Revenus	23,3	31,8	n/d	n/d	n/d		
Dépenses	22,5	30,8	n/d	n/d	n/d		
<b>Écart des revenus sur les dépenses</b>	<b>0,8</b>	<b>1,1</b>	<b>n/d</b>	<b>n/d</b>	<b>n/d</b>		
<b>EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>20,6</b>	<b>41,7</b>	<b>19,6</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>		

Note : Réel 2018 et budget 2019 redressés afin de refléter le plus fidèlement possible les dernières réorganisations des unités administratives et reclassements budgétaires survenus en 2019.



# DETTE ET CADRE FINANCIER

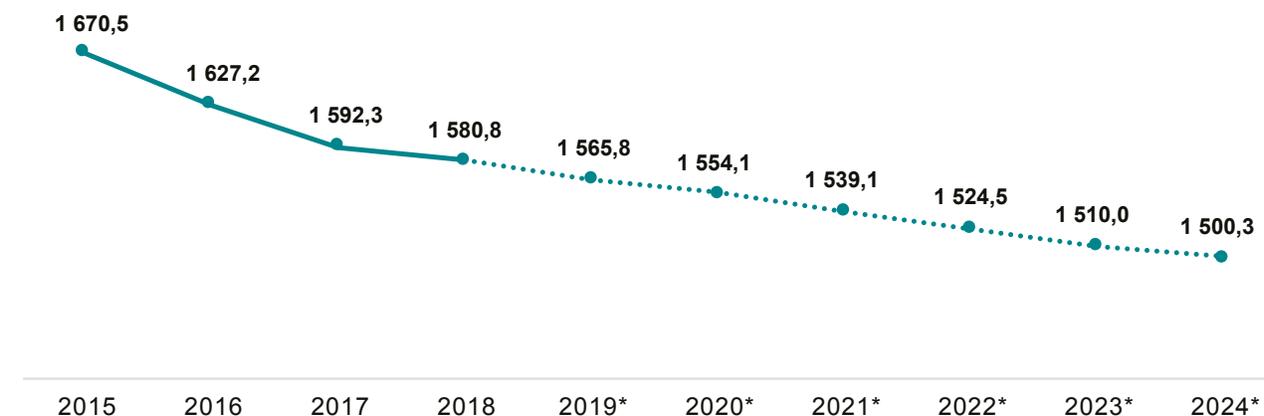
## DETTE NETTE

### En diminution depuis 2016

L'excellente gestion financière permet de poursuivre la diminution de la dette. Le respect du cadre financier est un élément de gouvernance important dont bénéficie le budget 2020.

### Dettes nettes

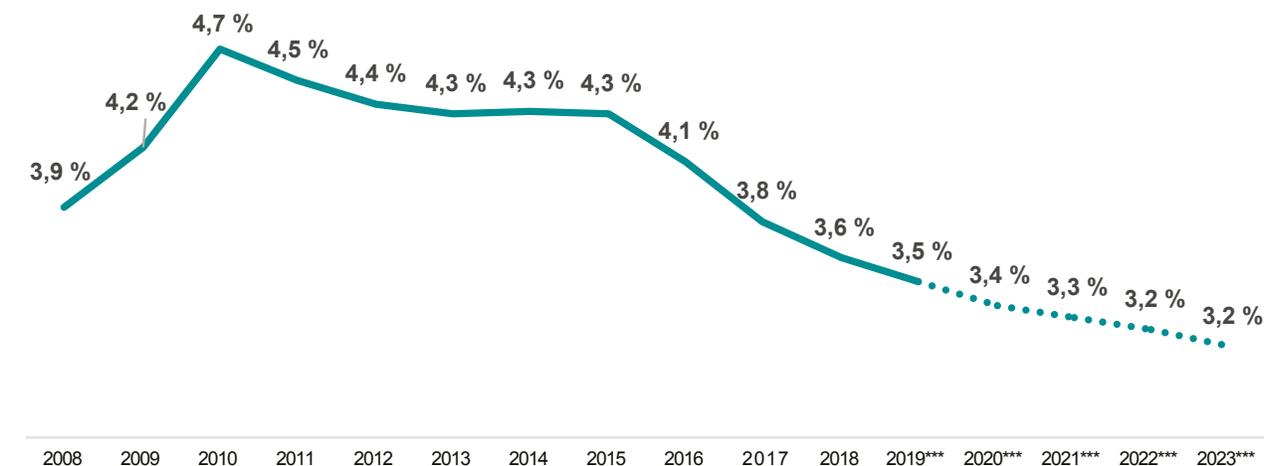
(en millions de dollars)



\* Projections

Les mesures de réduction de la dette qui ont été mises en place au cours des dernières années portent leurs fruits. Le ratio de la dette nette consolidée par rapport au PIB devrait se situer à 3,4% en 2020, soit son niveau le plus bas depuis 2008.

### Dettes nettes consolidées\* par rapport au produit intérieur brut (PIB) RMR Québec\*\*



\* Incluant le RTC et la SOMHAC

\*\* Source : Conference Board du Canada, traitement Ville de Québec

\*\*\* Projections

## CADRE FINANCIER

Respect du cadre financier depuis 2009, un élément important lors de l'évaluation de la notation de crédit de la Ville par l'agence Moody's. La notation de crédit de la Ville est maintenue à Aa2 depuis 2011.

<b>1,6 %</b>	<b>Dettes nettes par rapport au potentiel fiscal &lt; 3,5 %</b> Cible respectée depuis l'implantation du cadre financier
<b>14,6 %</b>	<b>Service de la dette nette par rapport au budget de fonctionnement &lt; 20 %</b> Cible respectée depuis l'implantation du cadre financier
<b>87,4 %</b>	<b>Dettes nettes consolidées par rapport aux recettes totales consolidées &lt; 100 %</b> Cible respectée
<b>141,2 M\$</b>	<b>Paiement comptant d'immobilisations en ↑ de 15 M\$</b> L'atteinte de la cible de 175 M\$/an est prévue pour 2022 Depuis l'implantation du cadre financier, 923,5 M\$ ont servi à payer comptant des immobilisations
<b>50,0 M\$</b>	<b>Réserve financière pour le paiement de la dette</b> Cible de 50 M\$/an atteinte en 2018 Depuis l'implantation du cadre financier, 305,4 M\$ ont servi à payer des refinancements de la dette





# PLAN D'INVESTISSEMENT QUINQUENNAL 2020-2024

**Plan d'investissement de 4 993,2 M\$ sur 5 ans<sup>1</sup>, dont 866,3 M\$ en 2020. Il s'agit des investissements les plus importants depuis la création de la Ville et ce, sans augmenter la dette.**

La mise en place d'un plan d'investissement quinquennal va permettre une planification à plus long terme des investissements et une meilleure coordination des interrelations entre eux. Il assurera un équilibre entre les investissements requis pour le maintien de la pérennité des 16,5 G\$ d'actifs sous la responsabilité de la Ville et le développement de nouvelles infrastructures, tout en profitant pleinement des programmes gouvernementaux d'aide financière.

Il s'agit d'investissements importants qui s'inscrivent en continuité avec les actions entreprises au cours des dernières années. La Ville a choisi d'investir, notamment pour de grands projets tels que le réseau structurant de transport en commun, le centre de biométhanisation et la sécurité routière, et de profiter pleinement des programmes gouvernementaux d'aide financière destinés aux infrastructures. La mise à niveau des infrastructures et l'amélioration de la qualité des services rendus aux citoyens vont permettre de transférer aux générations futures des équipements municipaux de valeur.

## Sommaire des investissements

(en millions de dollars)

Plan d'investissement quinquennal	2020	2021	2022	2023	2024	Total	%
<b>INVESTISSEMENTS</b>							
Ville de Québec	752,3	610,5	821,4	946,2	1 004,0	4 134,6	83 %
Réseau de transport de la Capitale (RTC)	113,9	93,2	212,1	200,6	238,8	858,6	17 %
<b>Investissements totaux</b>	<b>866,3</b>	<b>703,7</b>	<b>1 033,5</b>	<b>1 146,8</b>	<b>1 242,9</b>	<b>4 993,2</b>	<b>100 %</b>
<b>FINANCEMENT</b>							
Financement externe	380,3	280,1	573,2	720,2	835,9	2 789,7	56 %
Emprunts par obligations	282,8	257,8	297,4	264,9	244,7	1 347,6	27 %
Paiement comptant d'immobilisations	141,2	156,2	157,7	157,7	157,7	770,5	15 %
Fonds de parcs, fonds carrière et sablières et autres	62,0	9,6	5,3	4,0	4,6	85,4	2 %
<b>Financement total</b>	<b>866,3</b>	<b>703,7</b>	<b>1 033,5</b>	<b>1 146,8</b>	<b>1 242,9</b>	<b>4 993,2</b>	<b>100 %</b>

<sup>1</sup> Incluant les investissements du Réseau de transport de la Capitale

# INVESTISSEMENTS

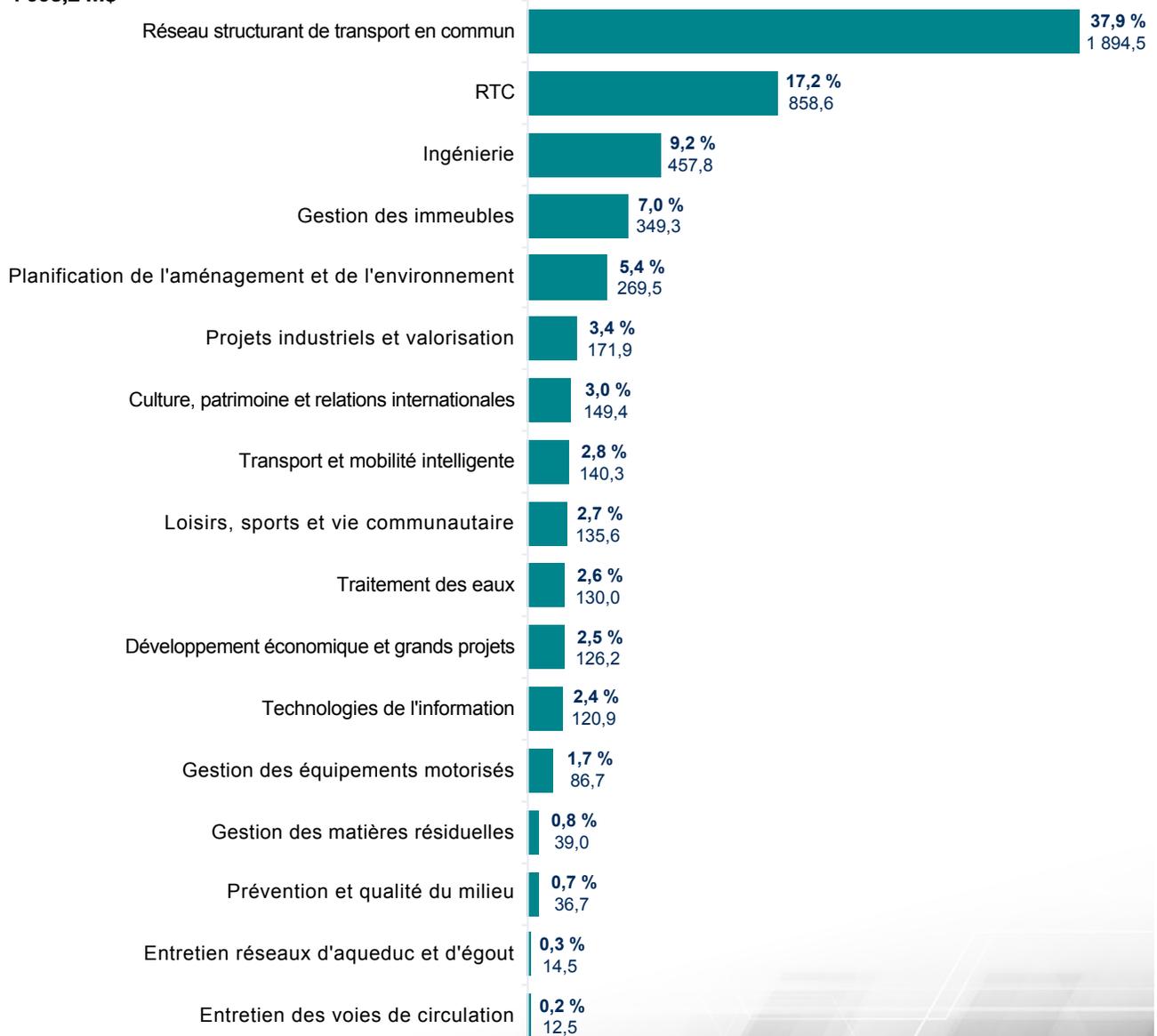
La Ville prévoit investir **4 993,2 M\$** dans ses immobilisations entre 2020 et 2024, et ce, sans augmenter sa dette. Il s'agit d'un rehaussement d'envergure des investissements qui atteignent leurs niveaux les plus importants depuis la création de la Ville.

37,9% des investissements sont consacrés au réseau structurant de transport en commun (RSTC).

## Répartition des investissements 2020-2024

(en millions de dollars)

**4 993,2 M\$**



# FINANCEMENT

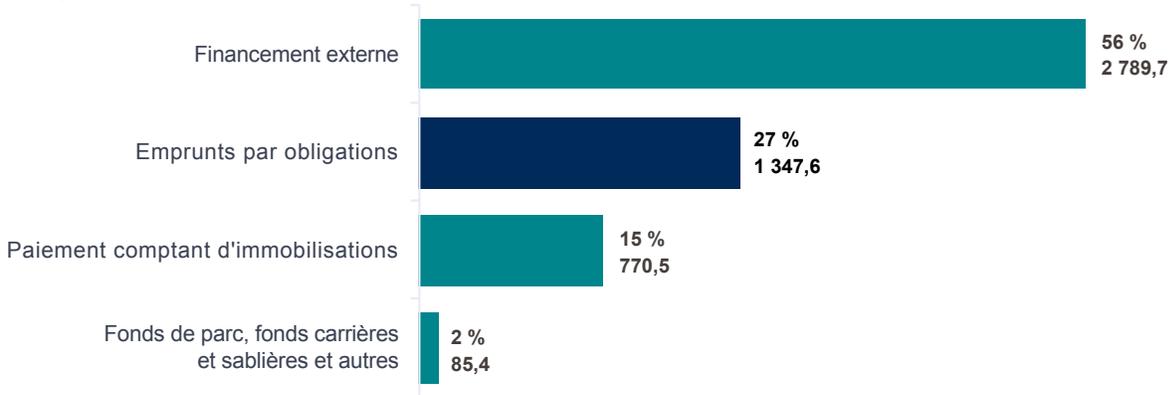
L'engagement des partenaires financiers de la Ville rend possible la réalisation d'un maximum de projets à coûts moindres pour la Ville.

**Seulement 27% des investissements seront financés par emprunts,** soit la proportion la plus faible depuis la création de la nouvelle Ville en 2002.

## Financement des investissements 2020-2024

(en millions de dollars)

**4 993,2 M\$**



# GRANDS PROJETS DU PLAN D'INVESTISSEMENT QUINQUENNAL 2020-2024

1 894,5 M\$		Réseau structurant de <b>TRANSPORT EN COMMUN</b> , projet de 3,3 G\$
544,9 M\$		Développement des services du <b>RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE</b>
414,9 M\$		Projets d' <b>INGÉNIERIE</b> dont la réhabilitation et la réfection de chaussées, la réfection et l'entretien des ouvrages d'art, des ouvrages d'eau et d'assainissement ainsi que les projets du secteurs d'Estimauville, du ruisseau Sainte-Barbe et de l'avenue des Hôtels
160,1 M\$		Électrification du <b>RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE</b>
143,2 M\$		Construction du <b>CENTRE DE BIOMÉTHANISATION DE L'AGGLOMÉRATION DE QUÉBEC</b> , projet de 190,0 M\$
138,9 M\$		Travaux en lien avec le traitement des eaux dont la réfection de l' <b>USINE DE TRAITEMENT DE L'EAU POTABLE</b> de Sainte-Foy (25,6 M\$), l'augmentation de la réserve d'eau potable de l' <b>USINE DE TRAITEMENT DES EAUX</b> de Québec (25,5 M\$) et le plan de protection de la <b>PRISE D'EAU</b> du Lac St-Charles (12,0 M\$)
98,2 M\$		Construction d'une nouvelle <b>CENTRALE DE POLICE</b> , projet de 98,5 M\$
94,1 M\$		Projets liés à l'entente de <b>DÉVELOPPEMENT CULTUREL</b> entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville
67,9 M\$		Réaménagement du boulevard <b>HOCHELAGA</b> (59,5 M\$), de la route <b>DE L'ÉGLISE</b> (4,9 M\$) et du boulevard <b>CHAUDIÈRE</b> (3,5 M\$)
55,8 M\$		Investissements en <b>SÉCURITÉ ROUTIÈRE</b> , projet de 60 M\$ incluant l'investissement au budget de fonctionnement

45,0 M\$		Développement du projet de <b>ZONE D'INNOVATION</b> du Littoral Est
44,3 M\$		Développement des <b>ÉCOQUARTIERS</b> d'Estimauville et de la Pointe-aux-Lièvres, incluant une passerelle cyclopiétonne en bois
39,6 M\$		Programme <b>RÉNOVATION QUÉBEC</b> (21,6 M\$) et développement du <b>LOGEMENT SOCIAL</b> (18,0 M\$)
35,8 M\$		Construction du <b>CENTRE DE GLACE</b> , projet de 68,7 M\$
34,2 M\$		Réfection de la <b>BIBLIOTHÈQUE</b> Gabrielle-Roy (30,2 M\$) et actualisation de la bibliothèque <b>ÉTIENNE-PARENT</b> (4,0 M\$)
33,0 M\$		Travaux liés au <b>PLAN DES RIVIÈRES</b> (23,3 M\$) et travaux correctifs de la <b>RIVIÈRE LORETTE</b> (9,7 M\$)
23,0 M\$		Réalisation du plan d'aménagement lié au <b>PLAN PARTICULIER D'URBANISME</b> (PPU) du plateau centre de Sainte-Foy
22,2 M\$		Acquisition de <b>VÉHICULES</b> au Service de la protection contre les incendies selon le nouveau schéma de couverture de risques en sécurité incendie (19,5 M\$) et au Service de police (2,7 M\$)
21,0 M\$		Relocalisation de la <b>COUR MUNICIPALE</b> (édifice F.-X. Drolet)
19,5 M\$		Construction de <b>NOUVELLES CASERNES</b> (13,7 M\$) et d'un <b>GARAGE MUNICIPAL</b> (5,8 M\$)
17,0 M\$		Travaux à l' <b>INCINÉRATEUR</b> afin d'améliorer sa performance

16,7 M\$		Construction et réfection de <b>CENTRES COMMUNAUTAIRES</b> (Charles-Auguste-Savard 8,0 M\$; YMCA Saint-Roch 6,5 M\$; Pointe-de-Sainte-Foy 2,2 M\$)
15,0 M\$		Mise en œuvre de la Vision des <b>DÉPLACEMENTS À VÉLO</b> , incluant la passerelle Dalhousie
11,0 M\$		Fourniture d'un système en <b>RADIOCOMMUNICATION</b> pour la sécurité publique, projet de 31,0 M\$
10,0 M\$		Construction de deux nouveaux <b>ÉCOCENTRES</b> (secteurs industriel, commercial et institutionnel ainsi que résidentiel)
7,0 M\$		Remplacement et déploiement de <b>SURFACES SYNTHÉTIQUES</b> (baseball 4,1 M\$; soccer 2,9 M\$)
6,2 M\$		Réfection du <b>STADE CANAC</b>
6,0 M\$		Réaménagement du <b>CENTRE SPORTIF DE SAINTE-FOY</b> , projet de 6,6 M\$
6,0 M\$		Construction d'un <b>MUR ANTIBRUIT</b> entre le dépôt à neige de Beauport et le boul. Louis-XIV
5,7 M\$		Construction ou réfection de <b>CENTRES DE LOISIRS</b> (Beauport 3,6 M\$; Centre Monseigneur-de-Laval 2,1 M\$)
5,2 M\$		Réfection de <b>BASE/CENTRE DE PLEIN AIR</b> (La Découverte 2,7 M\$; Beauport 2,5 M\$)
5,2 M\$		Réfection de <b>PISCINES</b> (parc Paul-Émile Beaulieu 2,7 M\$; Victorin-Beaucage 1,5 M\$; mises à niveau de piscines extérieures 1,0 M\$)

4,7 M\$		Réaménagement de <b>PARCS</b> (Royal 1,4 M\$; Pointe-aux-Lièvres 1,3 M\$; Durocher 1,1 M\$; Chaudière 0,9 M\$)
3,8 M\$		Déploiement d' <b>ÉQUIPEMENTS DE TRI</b> pour les immeubles multilogements
3,0 M\$		Aide à la restauration des bâtiments à <b>VALEUR PATRIMONIALE</b> pour les citoyens
2,8 M\$		Restauration et aménagement de la <b>GRANGE</b> du Domaine de Maizerets en salle multifonctionnelle, projet de 4,4 M\$
2,0 M\$		Collecte des <b>RÉSIDUS ALIMENTAIRES</b> au moment de l'implantation du Centre de biométhanisation de l'agglomération de Québec
935,8 M\$		Autres projets prévus au plan d'investissement quinquennal
4 993,2 M\$	<b>INVESTISSEMENTS TOTAUX 2020-2024</b>	



# PROJET DE RÉSEAU STRUCTURANT DE TRANSPORT EN COMMUN

Au plan d'investissement quinquennal, **1 894,5 M\$** sont consacrés au projet de RSTC sur un total de 3 300 M\$ dédiés au projet, ce qui représente 37,9% du plan d'investissement quinquennal 2020-2024.

Ces investissements incluent notamment un tramway, des trambus et les autres composantes du projet.

## Projet de réseau structurant de transport en commun

(en millions de dollars)

Réseau structurant de transport en commun	Avant 2020	2020	2021	2022	2023	2024	Après 2024	TOTAL		
<b>INVESTISSEMENTS RSTC</b>	<b>39,0</b>	<b>143,7</b>	<b>104,7</b>	<b>389,5</b>	<b>582,1</b>	<b>674,5</b>	<b>1 366,5</b>	<b>3 300,0</b>	<b>100 %</b>	
<b>FINANCEMENT RSTC</b>										
Gouvernement du Canada	14,1	54,0	39,4	140,2	209,6	242,8	499,9	1 200,0	36 %	
Gouvernement du Québec	21,2	81,1	59,1	210,3	314,3	364,2	749,7	1 800,0	55 %	
Ville de Québec	3,7	8,6	6,2	39,0	58,2	67,5	116,9	300,0	9 %	
<b>Financement total</b>	<b>39,0</b>	<b>143,7</b>	<b>104,7</b>	<b>389,5</b>	<b>582,1</b>	<b>674,5</b>	<b>1 366,5</b>	<b>3 300,0</b>	<b>100 %</b>	
<b>Investissements 2020-2024</b>		<b>1 894,5 M\$</b>								



# MESSAGE ÉCONOMIQUE



## LES CITOYENS ET LES ENTREPRISES DE QUÉBEC BÉNÉFICIENT D'UNE ÉCONOMIE EN SANTÉ

L'économie de Québec se porte très bien. En 2020, comme en 2019, l'activité économique augmentera à un rythme équivalent à celui de l'ensemble de la province. Après s'être établie à 2,5% cette année, la progression prévue est de 1,7 % en 2020, soit légèrement moins rapide que celle des années précédentes puisque la région subira les contrecoups d'une plus faible croissance de l'économie américaine et mondiale.

L'économie de la ville de Québec et de sa région repose fortement sur des industries stables. Près du quart de l'économie dépend du secteur des finances, assurances et services de support, un secteur moins sensible aux fluctuations de la conjoncture internationale. Également, les services de santé, les services sociaux, les services éducatifs ainsi que les administrations publiques composent ensemble plus de 30 % du PIB. L'activité économique dans ces secteurs repose dans une très forte proportion sur des dépenses gouvernementales qui sont en croissance.

En 2019, l'investissement s'accroîtra de 6,5 % pour atteindre un niveau record.

L'environnement économique plus que favorable s'est répercuté sur l'emploi. Depuis le début de l'année 2019, l'emploi a inscrit un gain net de 16 100 emplois dans la région de Québec. Cette création d'emploi, plus rapide que l'augmentation du bassin de main-d'œuvre, s'est reflétée par une baisse significative du taux de chômage qui s'établit à 3,1 % depuis le début de l'année.

**Les citoyens ont vu leur niveau de vie augmenter de façon significative en 2019, une situation qui devrait se poursuivre en 2020.**

Le niveau de vie des citoyens s'améliore. En 2019, le salaire moyen et le revenu personnel disponible devraient augmenter de plus de 4 %<sup>1</sup>, soit une progression supérieure à celle de l'indice des prix à la consommation durant la même période.

La vigueur du marché du travail et les taux hypothécaires maintenus à des niveaux faibles en 2019 devraient favoriser le marché de l'habitation en 2020.

La région de Québec est un acteur important de l'économie du Québec. Alors que sa part de la population québécoise est de 9,8 %, elle contribue à 11,4 % de son activité économique.

<sup>1</sup> Conference Board du Canada, Septembre 2019

# ANALYSE COMPARATIVE DE QUÉBEC ET DES GRANDES VILLES DU QUÉBEC

## COMPARAISONS INTERMUNICIPALES DE LA TAXATION

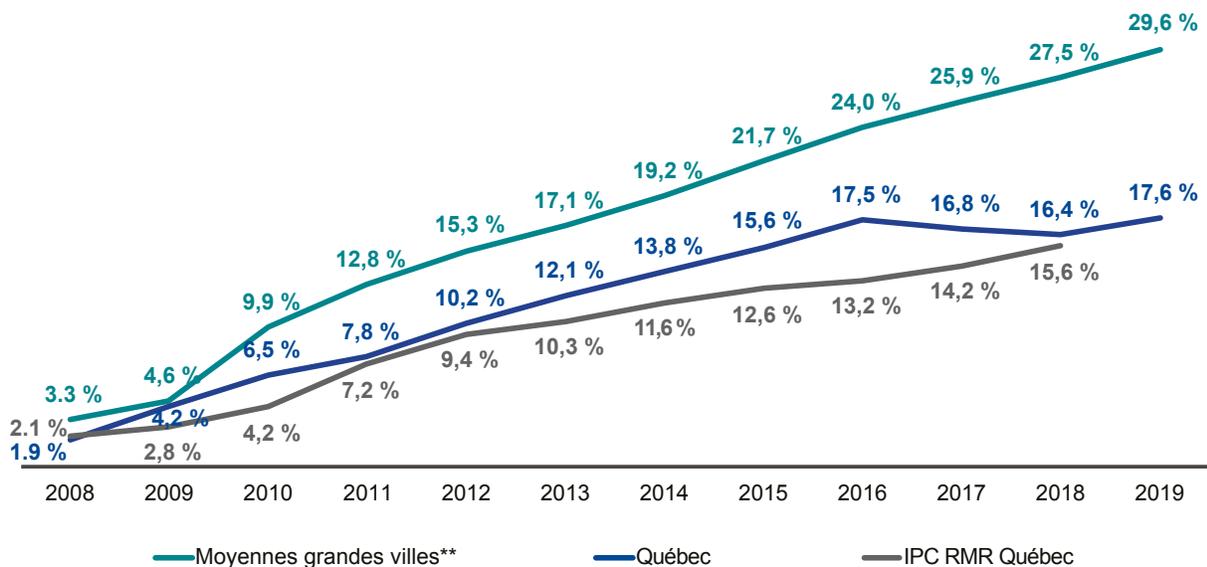
### 1. Taxes résidentielles

Depuis 2008, la Ville augmente les taux de taxation résidentielle en utilisant comme base de référence le taux d'inflation.

Entre 2008 et 2016, la Ville a utilisé l'inflation projetée comme base d'indexation. En 2017 et en 2018, un gel de la taxation a été consenti afin de rétablir l'écart observé entre l'inflation projetée et l'inflation réelle. Depuis 2019, la Ville utilise le taux d'inflation réel observé au cours de la dernière année. Cela évite tout écart entre les prévisions et la réalité.

De 2008 à 2019, l'augmentation cumulative des hausses de taxes résidentielles de la Ville de Québec est de 17,6 %. Pour la même période, la moyenne cumulative des hausses de taxes résidentielles des grandes villes québécoises (excluant Québec) est de 29,6 %, soit 68,2 % supérieure à celle de la Ville.

Comparaison de la hausse cumulative\* des TAXES RÉSIDENTIELLES entre la Ville de Québec et les grandes villes\*\* de la province de Québec



\* Non composé; 2008 = taux de base

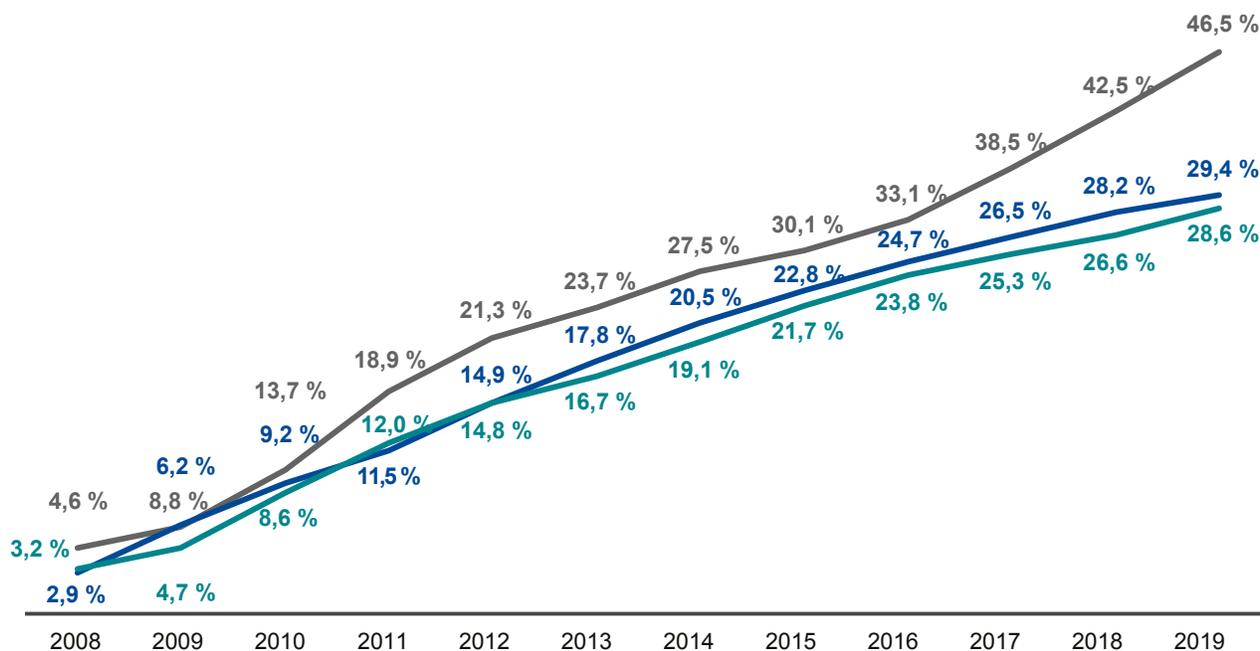
\*\* Montréal, Longueuil, Laval, Gatineau, Trois-Rivières, Saguenay et Sherbrooke, données non disponibles en continue pour Lévis

## 2. Taxes non résidentielles

Entre 2008 et 2016, la Ville a augmenté le niveau de taxation des immeubles non résidentiels à un taux supérieur à l'inflation projetée en raison de la croissance du produit intérieur brut (PIB) nominal pour la région de Québec. En 2017 et 2018, la hausse des taxes s'est effectuée selon l'inflation projetée afin d'éviter d'accroître l'écart entre le fardeau fiscal des immeubles résidentiels et non résidentiels. Depuis 2019, la Ville utilise le taux d'inflation réel observé au cours de la dernière année. Cela évite tout écart entre les prévisions et la réalité et permet de garder constant l'écart entre le fardeau fiscal des immeubles résidentiels et non résidentiels.

De 2008 à 2019, l'augmentation cumulative des hausses de taxes non résidentielles de la Ville de Québec est comparable à la moyenne cumulative des hausses de taxes non résidentielles des grandes villes québécoises (excluant Québec).

### Comparaison de la hausse cumulative\* des TAXES NON RÉSIDENTIELLES entre la Ville de Québec et les grandes villes\*\* de la province de Québec



— PIB RMR de Québec  
(source : Conference Board du Canada, traitement Ville de Québec)

— Québec

— Moyenne grandes villes\*\*

\* Non composé; 2008 = taux de base

\*\* Montréal, Longueuil, Laval, Gatineau, Trois-Rivière et Saguenay (Lévis non disponible)

## COMPARAISONS INTERMUNICIPALES DES INVESTISSEMENTS ET DE LA DETTE

L'analyse comparative de ratios financiers est généralement acceptée comme base de comparaison entre les municipalités. Les résultats obtenus ne désignent pas nécessairement lesquelles sont les meilleures, mais cela situe la Ville de Québec par rapport aux autres municipalités.

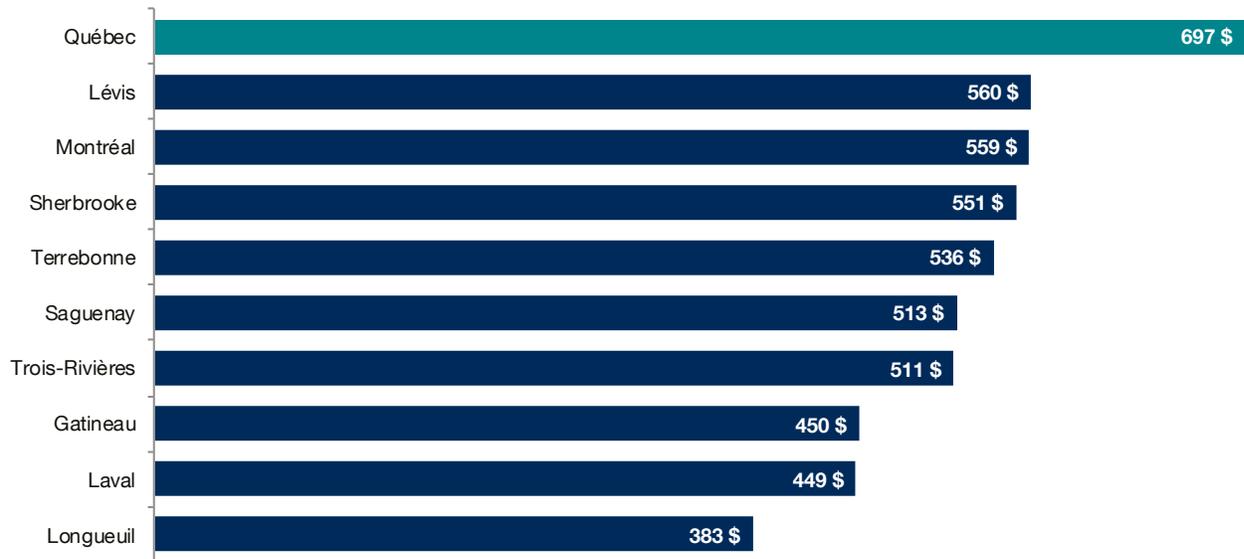
Les municipalités comparables à la Ville de Québec sont celles de 100 000 habitants et plus du Québec, soit : Montréal, Laval, Gatineau, Longueuil, Sherbrooke, Lévis, Saguenay, Trois-Rivières et Terrebonne.

Les comparaisons entre les résultats financiers de la Ville de Québec et les résultats financiers des grandes villes du Québec s'effectuent sur la base des rapports financiers vérifiés (données de l'administration municipale).

## ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS

En 2008, la Ville s'est dotée d'un plan d'investissement en infrastructures. Elle a choisi d'investir pour la pérennité et de profiter des programmes gouvernementaux d'aide financière dans un souci de respect de l'équité intergénérationnelle. Ces choix se reflètent sur l'importance des immobilisations de la Ville. Depuis 2008, la Ville de Québec est celle qui a, en moyenne, fait le plus d'acquisitions d'immobilisations par habitant parmi les villes de comparaison.

### Acquisitions d'immobilisations par habitant, moyenne 2008-2018 Ville de Québec VS villes québécoises de 100 000 habitants et plus





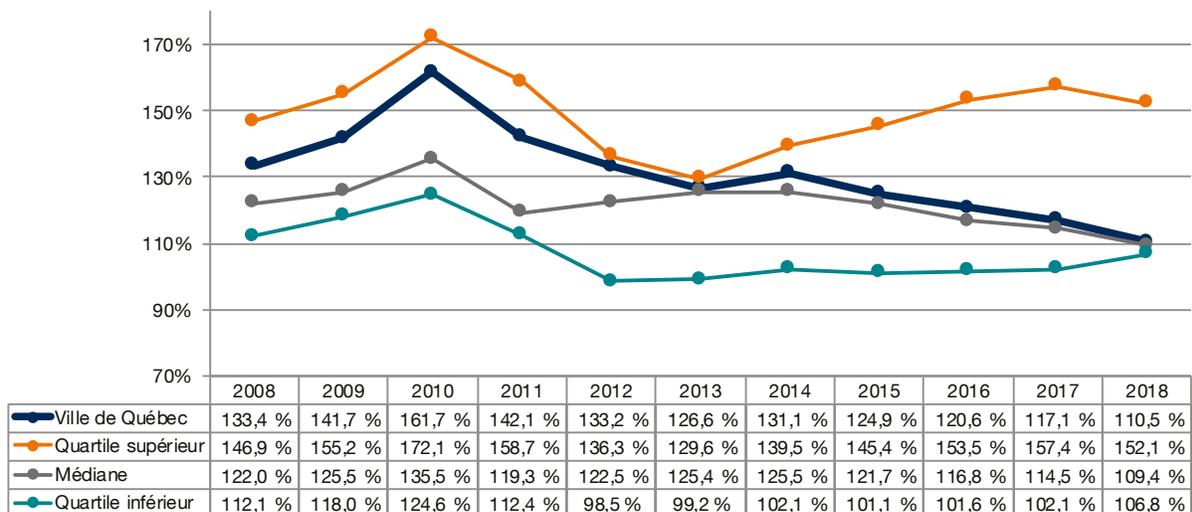
## ENDETTEMENT NET À LONG TERME

L'endettement net à long terme<sup>1</sup> comprend la dette nette ainsi que les travaux réalisés, mais non encore financés. Il convient d'utiliser cette donnée aux fins de comparaison avec les autres municipalités du Québec.

## TAUX D'ENDETTEMENT

Le taux d'endettement de la Ville, soit l'endettement net à long terme par rapport aux revenus totaux, est passé de 133,4 % en 2008 à 110,5 % en 2018. Il se situe maintenant près de la médiane des villes de comparaison. La tendance est favorable. L'endettement relatif de la Ville par rapport aux villes de comparaison s'est amélioré depuis l'adoption du cadre financier. Il est équivalent à la médiane et poursuit une tendance à la baisse.

**Endettement net à long terme de l'administration municipale / Revenus totaux de fonctionnement (excluant électricité)  
Ville de Québec VS villes québécoises de 100 000 habitants et plus**



<sup>1</sup> Données issues des rapports financiers des villes

## ENDETTEMENT NET À LONG TERME PAR 100 \$ DE RFU

Le même constat s'impose en regard de l'endettement net à long terme par rapport à la richesse foncière uniformisée (RFU).

La RFU est l'évaluation uniformisée des immeubles sur le territoire d'une municipalité pour laquelle elle peut percevoir des taxes ou des compensations tenant lieu de taxes. Elle donne une indication de la capacité des municipalités à générer des revenus.

L'endettement net à long terme par 100 \$ de RFU permet de comparer la capacité à générer des revenus de la Ville avec l'endettement. Il fait état de la dette supportée par les contribuables et de son remboursement qui doit être pourvu au moyen de taxes ou d'autres revenus autonomes futurs.

L'endettement net à long terme de la Ville a diminué de 9,0% entre 2010 et 2018. La croissance de la RFU a été de 56,4 % pour la même période. La capacité de la Ville à générer des revenus a donc augmenté significativement alors que son endettement a diminué.

En conséquence, l'endettement relatif de la Ville s'améliore. Sa position est passée du niveau du quartile supérieur à celui du quartile inférieur des villes de comparaison. Le ratio est en constante diminution depuis 2010 pour atteindre 2,34 \$ par 100 \$ de RFU en 2018, par rapport à 4,02 \$ en 2010, soit une baisse de 41,8 %. L'adoption de politiques financières en 2009 et le maintien d'un cadre financier rigoureux depuis ce temps sont bénéfiques; l'endettement de la Ville fait peser un poids de moins en moins important sur l'économie locale.

### Endettement net à long terme de l'administration municipale / 100 \$ de RFU Ville de Québec VS villes québécoises de 100 000 habitants et plus

